

Медвежонок Паддингтон

И ДЕНЬ
РОЖДЕНИЯ



МАЙКЛ БОНД

Малышам о Паддингтоне

Майкл Бонд

**Медвежонок Паддингтон
и день рождения**

«Азбука-Аттикус»

2000

УДК 087.5
ББК 84(4Вел)-44

Бонд М.

Медвежонок Паддингтон и день рождения / М. Бонд —
«Азбука-Аттикус», 2000 — (Малышам о Паддингтоне)

ISBN 978-5-389-14604-4

Что может быть лучше в день рождения, чем угощение и приятная компания? Только праздничная программа с фокусами! Особенно если показывает их не кто-нибудь, а настоящий мастер розыгрышей — медвежонок по имени Паддингтон. Он не только порадует именинника и удивит публику, но и ловко спровадит незваного гостя — вечно всем недовольного мистера Карри. В чём же секрет такого успеха фокусника в синем пальтишке? Всё очень просто — ловкость лап, неуловимая для глаза!

УДК 087.5
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-389-14604-4

© Бонд М., 2000
© Азбука-Аттикус, 2000

Майкл Бонд Медвежонок Паддингтон и день рождения

Michael Bond
PADDINGTON'S PARTY TRICKS

Originally published in English by HarperCollinsPublishers Ltd under the title: Paddington's Party Tricks

Text copyright © Michael Bond 2000

Illustrations copyright © R. W. Alley 2000

All rights reserved

The author/ illustrator asserts the moral right to be identified as the author/ illustrator of this work

Cover illustration by R. W. Alley

© А. Глебовская, перевод, 2016

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“», 2016

Издательство АЗБУКА®

* * *

Однажды утром Паддингтон вдруг выяснил, что у мистера Крубера день рождения, и тут же пригласил своего друга на чай.



Он сообщил об этом Браунам и немедленно убежал в сад, держа под мышкой книгу, которая называлась «Праздничные розыгрыши».



– Ох, не нравится мне это, – сказала миссис Бёрд, замешивая тесто для кексов. – У этого медведя и так что ни день, то розыгрыш.



– Я вам больше скажу, – добавила миссис Браун. – Его успел заметить мистер Карри. Готова поспорить, что он явится на праздник, хотя его никто и не звал, и испортит всем настроение.



Когда, придя к Браунам в дом номер тридцать два по улице Виндзорский Сад, мистер Крубер обнаружил, что на почётном месте уже сидит мистер Карри, лицо у него вытянулось, однако из вежливости он промолчал.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.